

# Колхоз бусы

ВКП(б)-лэн  
Зуринской  
райкомезлэн но  
райсоветлэн  
исполкомезлэн органы

Тулхос бусы уж'ес

## Чошатсконо азымыньсьес'я

Тулхос ю кизёнлэн али самой пöсь дырыз. Котыкуд таслы та ужен бере кылем луно сылэ. Соин ик вань кужым'ес но котыр'ес ю кизёнэз кызы ке но вакчи дыр куспын быдэстон вытысь мобилизовать каре лэн луыны кулэ.

Тросэз колхозник'ес но колхозницаос ю кизёнэз закчи дыр куспын орчтон сярысь ответственностез умой валало. Соос та ответственностез умой валаса ужамен, нормаосты мултэсэн быдэсямен оправдать карыны тургто.

Басьтом тани Зура сельсоветысь Генчеил колхозэз. Быдэсак колхоз кизёнэн ляб мынэ. Нош колхозын умой ужась колхозник'ес вань. Кылсярысь, мар вералод урод ласянь гырысьёс Ф. Логинов но П. Петеримов сярысь, куд'ёсыз однолемешной плуген 0,75 гектар интые, 1,05 гектар быдэс'яло.

Басьтом табере Сеп сельсоветысь В-Палым колхозэз, кудыз озы ик ляб азинлык'ёсын ю кизе. Нош колхозын умой ужасьёс вань. Тани гырысь К. Ага-

фонов двухлемешной плуген 1,80 гектар гыре, И. Агафонов однолемешной плуген гектар пала гыре. Нормаэз быдэс'я сеяльщик А. Агафонов но.

Умой ужало Палым колхозысь А. Попов, П. Наговицын но А. Корепанов колхозник'ес. Тулхос кизённын честно добросовестно ужасьёс мукет'есаз но колхоз'ёсын трос. Ог'я вераса азымыньсьеслэсь ним'ессэс гож'ясал ке бад'зым список кулэ луысал.

Но мар веранэз, вань на асьме колхоз'ёсын урод ужасьёс. Сыче мурт'есозы но тазы гинэ ужаны выро, соос чукна уг дырто, жытазе бусынысь вазь берто, нуназаяны трос дыр быдто, трос тамак кыско. Таце колхозник'ес сярысь „Колхоз бусы“ газетын азыло номер'есаз но трос гож'ямын вал ни. Таце мылкыдтэм колхозник'ёсын йырин колхоз трос ыштон'ёс нуэ.

Колхоз'ёслэн председател'ессылы но бригадир'ессылы умой валаны кулэ, мар быдэса соос ответственность нуо тулхос ю кизёнэз

азинлыко быдэстон понна. Нокочэ эрик сётоно бвол урод ужасьёслы, умой ужасьёс бад'зым яратонэн но вниманиен котыртэмын луыны кулэ. Ужын азымыньсьес'я чошатсконо. Добиться кариськоно, что бы котыкуд гырысь, кизись, усыясь но кизённын мукет уж'ёсын нормаоссэс мултэсэн мед быдэс'ялозы. Соку кизён вакчи дыре быдэсмоз, колхоз азымыньсьес радэ потоз.

Асьмелэн районамы тулхос ю кизён туж каллен азыпала мынэ. Тани 25 маёз 5037 гектар гинэ кизе мынни, кудыз планлы составлять каре 38,4 процент. Нимаз сельсовет'ес'я верано ке ужпум тазы мынэ:

Тюпти	44 процент
Чубой	34
Котегурт	41
Сеп	37
Карачум	46
Быдзимешур	42
Зура	33,3
Ключевка	48
Сепож	33,4
Б-Пурга	39

Кызы адзиське, ю кизён уж'ес зыланьын трослы жогомытэмын луыны кулэ.

## Бусыосысь ивор'ес

Сеп сельсоветысь Михайловка колхозысь колхозник'ес но звеноос ю кизённын ас куспазы соревниоваться кариськыса ужало. Соревниованиос умоесь результат'ес возматэ. Ю кизисьёс но гырысьёс нормаоссэс 120-ысен 140 процентозь быдэс'яло. Соос пöлы пыро ю кизисьёс И. Лекомцев, А. Лекомцев, П. Антонов но И. Перевощиков.

**М. Мосов.**

Пежвай колхозын нуналысь нуналэ азымыньсьеслэн лыдзы йылэ. Котыкуд нуналэ гырысьёс гырон нормаоссэс мултэсэн быдэс'яло. Тани гырысьёс Е. Лекомцев, Е. Наговицын, В. Лекомцева однолемешной плуген 1,10 гектарозь гыро. Озы ик кизисьёс но усыясьёс ю кизёнэз вакчи дыр куспын быдэстыны вылысь нюр'аськыса, ужан нормаоссэс грослы мултэсэн быдэс'яло.

**С. Ремапов.**

Зура сельсоветысь Гонтыркуш колхозын бусы уж'ес график'я пуктэмын. График'я ужаса гырысьёс Т. Стрелкова, И. Корепанов, К. Шкляев 1,54 гектарысен 1,84 гектарозь гыро. Мукет'есыз но бусы ужын ужась колхозник'ес нормаоссэс быдэс'яло.

**Л. Каретникова.**

Сепож сельсоветысь колхоз'ёсын райцентрысь культ

бригада выступлениос но кырзан'ес возмат'яз. Соослэсь выступлениоссэс колхозник'ес бад'зым интересэн учкызы но кылзйзы. Но верано луэ сое, что та бригада интысь материаль'есты бжыт возматэ. Басьтэ ке но урод уж'ес сярысь гинэ, нош колхоз'ёсысь азинскон'ес но умой ужасьёс сярысь номыр уг возматэ.

**Н. Тугбаев.**

Ключевка сельсоветын 8 муртэн культбригада кылдытэмын. Та бригада Дюшур, Тугалуд, Туга но Ключевка колхоз'ёсты концерт'ёсын обслуживать каре.

**Л. Троица.**

Зура сельсоветысь Турел колхозын бусынын ужась колхозник'ес пöлын СССР-лэн СНК-еэлэсь но ВКП(б)-лэн ЦК-еэлэсь бусы уж'ёсын нырысь 6 нунал'ёсы нормаосты быдэс'ян дыр'я кык полэс трудоденьёс тырон сярысь телеграммаенызы тодматскизы. Озы колхозник'ес пушкын уж'ёсты азинлыко быдэс'ян сярысь соревниование вöлмиз. Ю кизисьёс В. Т. Максимов но В. Д. Корепанов нормаоссэс 150 процентлы быдэс'язы. Озы соос нырысь 6 нунал чоже ужамзы понна гинэ котыр 36 трудоденьёс заработать карызы.

**Ф. Овечкин.**



„Партизаны Сурх“ колхозысь (Таджикской ССР, Кокташской район) юной натуралист'ес колхозной вал'ёсты шефство басьтйзы. Кыез соос пöлысь Х. Юлдашев но И. Софаров ВСХВ-е участник'ёсын выдвинуть каремын.

## ВОЕННОЙ ДЕЙСТВИОСЛЫ ОБЗОР

Крит остров понна бой-ёс ялан кужмо но кужмо мыно. Иностранной печатьлэн ивортэмез'я, немец'ёслы остров вылэ кылдиз омырысен высадить карыны вылэ войскоос. Тужгес но юн нюр'яськон'ес мыно Малеми но Кания район'ёсын. Бад'зым активность проявлять каре Германилэн авиациез. Дугдылытэк бомбардировать кариз со Кания, Ретимни, Гераклион но мукет город'есты. Лэсьтэмын бад'зым разрушениос. Рейтерлэн агенствоезлэн ивортэмез'я греческой король но греческой правительство Критэз покинуть карызы но вуизы Египетэ.

Американской печатьлэн ивортэмез'я, германской командование Крит острове войскоосты перебросить кароны использовать каре планер'есты, куд'ёсыз лэзькыны быгато море вылэ но. Планер'ес снабдить каремын пичиесь двигател'ёсын, куд'ёсыз луонлык кылдыто планерлы яр дурозь вуыны.

Английской командованилэн сведениосыз'я, лийской военно-морской флот немец'ёсын море вылты подкреплениос перебросить карыны турттон'есты отражать каре. Ивортиське векчиесь трос германской суд'есты но куать соре немецкой солдат'есты выйтэм сярысь.

Иракын военной дейвиос принимать каро затяжной тус'ем. Иракской войскоослэн командованизылэн ивортоназ вераське, что западной фронтын иракской войскоос противниклэсь мотомеханизированной частьсэс противник понна бад'зым ыштон'ёсын отбить карызы. Страналэн юг палаз операциос мыно Басры районын. Иракской авиация бомбардировать кариз Хаббаниысь аэродромез.

24 но 25 мае германской авиация Англиысь Центральной но Восточной аэродром'ёс вылэ лобзон'ёс лэсьтйз. Английской военно-воздушной кужым'ес зол бомбардировка улэ шедьтйзы германской Кельн городэз. Озы ик бомбаос куямын немец'ёсын оккупировать карем территория вылэ.

24; мае атлантической океанлэн северной частяз германской но английской военной корабльёс куспын зол нюр'яськон ортчиз. Германской сведениос'я, германской „Бисмарк“ линкор английской „Худ“ линкорез выдйтыз.

(ТАСС, 24 мае.)

Восток, Уштур. Архивный материал



# Свобода лэн пламенной кырзасез

(ИВАН ФРАНКО ЛЭН КУЛЭМ ДЫРЫСЕНЫЗ  
25 АР ТЫРМЕМЕЗЛЫ)

Иван Франко — крупнейшей украинской революционной писатель. Вордкиз 1856 арын. Солэн родинаез Западной Украина лэн предгорной люкетыстыз Нагусвичи село, кудыз со ар'ёсы улыз австро-венгерской манархи лэн власть улаз. Пиналдыр'ёссэ, кудыз ортчиз трудовой крестьянской семье, писатель обрисовать кариз „Маленький Мирон“ автобиографической рассказы. Писатель лэн атаез вал дуриксисы. Чем дыр'я кебитэ ветлылызы асы



сэ уж'ёс сярсы беседовать карыны крестьян'ёс. Пичи пи быдэс нунал'ёс чоже отын пукылыз, бадзым саклыкен кылзисыкылыз бадзым'ёслэсь вераскемзэс, секыт улон сярсы кыл'ёс, ср пушкы вунэтонэм пукысы.

Берло со бадзым мылкыдэн гож'яллыз: „Мынам тодэ ваёнэлэн пыдсаз та дырозь но жуа на пичи, кужмо тыл... Со тыл мынам атаелэн кебитыстыз. Мыным малпаське, что мон тасытй запас эшшо мал дыр'ям азьланын кылдэке улон понна“.

Обстановка, кудыз дыр'я будыз писатель, воспитать кариз со пушкын украинской трудовой калыкен люконтэм кровной герзаскон — солэн творчествоез лэн гужымез.

1875 арын Франко пыре львовской университетэ. Образование, азыло гимназийн сямен ик, калчиен солы уг сётисыкы: сионлы ачиз заработать кароно луэ. Университетын Франко лыдэ Карл Маркслэсь труд'ёссэ, тодматске революционной демократлэн Чернышевскийлэн произведенийны. 1877 арын, тайной общество организовать кароны обвинения, сое арестовать каро.

Франколэн малпамезлэн поэтической отражениез

но чувствоез та дыре луэ лирической стих'ёс, кудыз берло люкамын „Свершин и низин“ книгаын.

Укмыс толэзь заключение бере Франкоез тюрьмысь мозмыто. Со эшшо

бадзым мылкыдын басытисыке аслаз литературной но обществе но-политической ужез борды. Солэн лыдзисысьзылэн лыдыз но будэ.

Калыклэн улэмез сярсы солэн повестьёсыз „Лещина челядь“, „Два приятеля“ паськыт известносты басытисы. Та произведениеиносын писатель яркыт но зэм возматэ украинской крестьянинлэсь улэмэз. Ужась калыклэн секыт положениезлы посвятить каремын солэн замечательной произведениеосыз: „Бориславские рассказы“, повестьёс „Бориславль смеется“ но „Удав“, куд'ёсыз луо обвинительной актэн капиталистической строй пумитэ.

Франколэн творчествоез темая но характерез'я но многосторонней. Со — поэт, драматург, историк, критик но публицист.

Секыт уж но лишениос писательлэсь тазалыкэ куашкатызы. 1900 арын со висыны кутскиз. Солэн улонэзлэн берло ар'ёсыз бадзым куляськонэн но лишениосын ортчизы. 1916 арын 28 мае Львовысь военной госпитальын Франко кулэ.

Аслаз произведениеосаз Франко выражать кариз соку курадзгытасы возем украинской рабочий но крестьян-массаослэсь малпамзэс но осконзэс. Та малпан'ёс змазы, пан'ёслэн но капиталист'ёслэн зйбетсы куашказ, куд'ёссэ солэн туж адземез уг поты вал.

Иван Франко, свобода лэн пламенной кырзасез, аслаз калыкезлэн яратоно писателез.

В. Шербина.

## ФЗО школае дышетскыны мылкыд карисысь

Кызы тодмо ни, Зураысь райсоветлэн исполкомезлэн пунктэмез'я, 5 июнысен 20 июнэзь асьме районьсы 16-17 арес'ем колхозной егит'ёслы ФЗО школае призыв (мобилизация) ортчоз. Али райсоветлэн исполкомаз колхозной егит'ёслэсь ФЗО школае мыныны мылкыд карыса заявлениос вуыны кутскизы. Егит'ёс асысь заявлениосазы гошто, что соослэн бадзым мылкыдзы вань выль профессинослы дышетскыны но кудыз пыр асьме страналы бадзым пайда вайыны.

## Зеркальной карп'ёс

Ивановской рыбопитомникись Удмуртисы колхоз'ёс понна 95 зеркальной карп'ёс ваемын вал. Соос пблысь укмысез асьме районэ но ваемын но витез Сюрсовайчик колхозлэн прудаз, нылез Рябово колхозлэн прудаз лэземын.

## Виновник'ёслы ужрад кутано

Сеп сельсоветысь Палым колхозын «Оля» нимо эрвалзэс кылем арын случать карытызы. «Оля» чуньыаны кулэ вал. Та шоры учкытэк туэ 19 мае «Оляез» случать карытызы, кудызлэн последствиносыз уродэсь луны, 21 мае та эрвал чуньы куштыз.

Таже уж'ёс понна виновник'ёс ответственность улэ кыскемын луыны кулэ.

М. Тихонов.

## Котыкуд колхозын яслиос луыны кулэ

Чубой, Быдзимошур, Тюпиево но куд-ог мукет сельсовет'ёс райисполкомлэсь 13 мартэ 1941 арын колхоз'ёсын сезонной детской яслиос усьтон сярсы утвердить карем планзэ уж вылын быдэстызы. Выль верам сельсовет'ёсын ю кизыны кутнемлэсь азыло ик детской яслиос ужаны кутскизы.

Нош Котегурт, Карачум Ключевка, сельсовет'ёсысь колхоз'ёсын яслиосын ужаны адямиос но дышетэмын. Озы ке но та сельсовет'ёслэн но колхоз'ёслэн председател'ёсы яслиос организовать карон понна ожит но уг сюлмасыко.

И. Новоселова

## Советской заем'еслы бадзым интерес

Асьме странаысь трудящейёслэн арысь аре государственной заем'еслы интерессы будэ. Тае асьме район вылын но возматаны луоз. Кылсарысь, 1939 арын потэм Куиньметй Пятилеткалэсь Государственной Заемзэ (кыкети арэзлэн выпускез) районьсытымы трудящейёс 327 сюрс манетлы басытисы. Нош кылем арын потэм Куиньметй Пятилеткалэсь Государственной Заемзэ (куиньметй арэзлэн выпускез) 519 сюрс манетлы басытисы. Трудящейёс умой валало, что соосын государ-

стволы пунамен сэтэм средствоос социалистической строительствое, странамылэсь обороноспособностьзэ юнматонэ мынэ.

Таин чош ик верано луэ, заем возисысь асысьоз но бадзымезы выгодаос басыто. Тани 1939 арын Зураысь райсберкасса 21 сюрс манет заем'ёс'я выигрыш'ёс тыриз, нош 1940 арын 35 сюрс манет тыриз, та арын 4 толэзь понна 24 сюрс манет тыремын ни. Та сяна, сю манет'ем куинь облигациослы котыр сюрс манет'ем выигрыш'ёс тыремын.

Районысьтымы куд колхоз'ёсысь колхозник'ёс заем'еслы взнос'ёссэс дырылэсь азыло тырылызы. Кылсарысь, кылем арын 2-5 нунал куспын взнос'ёссэс тырылызы Сетпиево, Шурыйл, Рябово, Лудян, Квардавозь, Николаевка, Михайловка, Вильгурт но мукет колхоз'ёсысь колхозник'ёс. Та пример'ёс возматом советской калык'ёслэсь бадзым патриотизмэс, коммунистической партия но советской правительство котыре огазеяськем политической единствозэс.

Захаров.

## Пар'ёсты гырон сярсы

Удмуртской АССР-лэн Совнаркомезлэн но ВКП(б) обкомлэн бюроезлэн постановленизы

Удмуртской АССР-лэн Совнаркомез но ВКП(б) обкомлэн бюроез пункт:

1. Райсовет'ёслэн исполком'ёсысь председател'ёссэс, ВКП(б) райком'ёслэсь секретар'ёссэс, райзоослэсь заведующий'ёссэс, МТС-ёслэсь директор'ёссэс но колхоз'ёслэсь правлениоссэс косоно кизён уж'ёсысь трактор'ёслэн но вал'ёслэн мазмезыя жегатскытэк паровой бусысты гырон борды кутскины, кизён бырем бере вис луонэз лэзытэк. Пар гыронэ вань ужась вал'ёсты тырмыт кутано.

2. Район'ёс понна пар гырон'я ужаны ежедневной график юнматано.

3. Райсовет'ёслэн исполком'ёсысь председател'ёссэс но ВКП(б) райком'ёслэсь секретар'ёссэс косоно жегатскытэк лэстыны пар'ёсты гырон'я ежедневной график но сое котыкуд колхозэ но МТС-лэн котыкуд бригадаяз вуттыны и сое быдэсьямез контролировать каронэз быдэсьяны.

4. Удмуртской АССР-лэн Совнаркомез но ВКП(б) обкомлэн бюроез райсовет'ёслэн исполком'ёсысь, ВКП(б)-лэн районной комитет'ёсысь, райзоослэсь, МТС-ёслэсь но колхоз'ёслэн правлениоссысь

кулэ каро пар'ёсты гыронэз выль зечлыко орчытэмзэс, таже основной агротехнической ужрад'ёсты быдэсьяса:

а) гыроно, ичизэ вераса, 20 сантиметр мурда, а сыче участок'ёсын, кытын почвалэн подзоленностеныз но органической удобриослэн (кыед, торф) тырмытэнызы тае лэстыны уг луы, гырыны кулэ гырон сйлэн быдэсак мурдалез'я;

б) тракторной плуг'ёсын предплужник'ёстэк гырыны лэзёно овёл, соос вань дыр'я;

в) гырем бере муз'емез жегатскытэк усыяно, нош трактор'ёсын гырон дыр'я гыронэн чош усыяно;

г) валэс юослы уже кутымтэ вань удобриности, кызы ке интысь органической'ёссэ, озы ик минеральной'ёссэ но, пар вылэ поттоно;

д) паровой бусысысь чырск муз'ем'ёсты 1941 арлы сельскохозяйственной уж'ёслэн планэнызы тупатэм размерен известковать каронэз быдэстоно;

е) паровой бусыез озимой'ёсты кизытозэ ик жаг турын'ёслэсь чылкыт во-зёно;

ж) парез обработать каронлэсь агротехниказэ быдэсьямез зол эскероно.

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн председателезлэн заместителез

К. АРДАШЕВ.

ВКП(б)-лэн Удмуртской обкомезлэн секретарез

И. НИКОЛАЕВ.

\* \* \*

УАССР-ысь Совнаркомлэн но ВКП(б) Обкомлэн бюроезлэн пунктэмзя асьме район понна чылкыт пар'ёсты гырон план 7050 гектар тупатэмын. Нуналлы быдэ гырыны задание тупатэмын 1010 гектар но пар гырон план 4 июнэзь быдэстэмын луыны кулэ.

Ответственный редактор КНЯЗЕВА.

Поттис Райсоветлэн Исполкомез.

## РСФСР-ысь Наркомпрослэн Я-Бодьинской педагогической училищез дышетскисыёсты кутонэз

### Я Л Э

Педучилище начальной школаослы дышетисыёс дася. Училищае кутисыко пис'ёс но нылгышноос но 15 аресысен 30 арес'эз, образованиоссы мед луоз НСШ-ез быдтэм'ёс яке средний школаез сизыым классэ, основной предмет'ёс'я, со пöлын одно ик удмурт кыл'я но, отличной отметкыосын быдэстэм'ёс педучилищае кутисыко вступительной испытанисытэк

Педучилищае вань пырисыёс, отличник'ёс сянаез, таже предмет'ёс'я вступительной испытание подвергаться карисыко: удмурт кыл'я (устно но письменно), СССР-лэн Конституциез (устно), география.

Кыдэкин улэсь дышетскисыёс понна общежитие но валес котыр сётисыке. Общежитие понна толэзылы быдэ басытисыке 5 манет, валес котыр понна 2 манет. Отличник'ёс, яке 2-3 предмет'ёс'я отлично, кылем'ёсыз хорошо испытание сэтэм'ёс стипендилы зачислятисы карисыко.

Заявлениос кутисыкозы 20 июнысен 20 августозь. Испытаниос 20 августысен.

Заявлениос сетоно педучилищелэн дирекциезлэн нимызы, кудйныз чош та же сь документ'ёс мед луозы:

1. Образование сярсы свидетельство;
2. Вордскем сярсы свидетельство;
3. Куинь фотокарточкаос;
4. Тазалыкез сярсы справка.

Паспорт сётисыке лично.

ПРИМЕЧАНИЕ: синтэм'ёс, пельтэм'ёс но сыче мурт'ёс, куд'ёсызлэн вераскыназы тырмытэосыз вань, педучилищае уг кутисыко.

Испытаниосы лэзем'ёслы экзаменационной лист'ёс лэзисыкозы. Дышетскем понна дун тырон СССР-лэн СНК-езлэн 1940 аре пунктэмез'я.

Педучилищелэн дирекциез.